

В подтверждение чего вышеназванные полномочные подписали настоящий Договор с приложением своих печатей.

Учинено в Праге июня пятого дня 1922 года.

Пав. Мостовенко

Д-р В. Гирса

Я. Дворжачек

*Публикуется по сб. «Документы внешней политики СССР», т. V. М., 1961, стр. 441—446.*

Аналогичный договор между УССР и Чехословакией был заключен 6 июня 1922 г. (См. «Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами», I. М., 1924, стр. 192—195).

448

*Нота заместителя министра иностранных дел Чехословакии В. Гирсы и заведующего экономическим отделом МИД Я. Дворжачека председателю торговой делегации РСФСР в Чехословакии П. Н. Мостовенко*

Прага

5 июня 1922 г.

Нижеподписавшиеся уполномоченные правительства ЧСР для заключения временного договора с РСФСР позволяют себе по случаю подписания договора предложить уполномоченному правительства РСФСР господину П. Н. Мостовенко, чтобы он сообщил своему правительству следующие разъяснения вышеназванных уполномоченных ЧСР в связи с заключенным договором:

а) К примечанию в § 1 чехословацкие уполномоченные констатируют, что под словом «борьба» в этом примечании следует разуметь всякую насильственную борьбу, которую ведут различные учреждения, представительства организаций и лица, имеющие целью насильственные действия, например, с применением оружия, заговоров, саботажа, покушений на убийство и т. д. против правительства другой страны.

б) К статье 9 под словами «союзных с нею республик» чехословацкие уполномоченные понимают в согласии с переговорами с уполномоченными РСФСР в Генуе, государства и республики, возникшие на территории бывшей Русской империи, как это установлено в договоре, заключенном в Рапалло между РСФСР и Германией.

Д-р Гирса

Дворжачек

*Публикуется по АВЛ СССР.*

449

*Письмо Министерства иностранных дел Чехословакии репатриационной миссии УССР в Праге*

Прага

6 июня 1922 г.

Во исполнение ходатайства торговой делегации РСФСР относительно предоставления помещений для концентрации амнистированных бывших солдат белых армий, заявивших свое желание возвратиться на

родину, содержание которого Вашей миссии известно, Министерство иностранных дел сообщает, что им уже предприняты шаги для выяснения наличности подходящих объектов, которыми бы оно могло воспользоваться для этой цели. Вместе с тем мы обратились к Министерству национальной обороны, чтобы ликвидация лагеря «Немецкое Яблонное» была задержана и чтобы остаток украинской бригады, находящейся еще в этом лагере, был переведен в другое место.

Ввиду того, что секретарь русской миссии г. Левин в разговоре по телефону сообщил нам, что в будущем всей репатриацией, как русских, так и украинских граждан, будет весть украинская миссия, Министерство иностранных дел сообщает, что оно в дальнейшем весьма охотно будет оказывать миссии помощь во всем, что касается репатриации, но оно вынуждено обратить внимание миссии на то, что теперь речь идет уже о репатриации не военнопленных, а людей, прибывших в Чехословацкую республику из других государств уже после переворота, т. е. людей, не имеющих права претендовать на репатриацию на основе взаимности, а потому все расходы по репатриации должны быть покрыты Украинским и Российским Советскими правительствами, что относится в особенности к расходам по устройству и содержанию концентрационного лагеря.

Министерство иностранных дел имеет честь просить вашу миссию, чтобы она в возможно кратчайший срок сообщила нам свою точку зрения, и при этом позволяет обратить внимание миссии на то, что успех дальнейших переговоров будет зависеть от ее скорого ответа.

*Публикуется по сб. «Документы внешней политики СССР», т. V. М., 1961, стр. 405.*

450

*Нота председателя торговой делегации РСФСР в Чехословакии П. Н. Мостовенко председателю правительства и министру иностранных дел Чехословакии Э. Бенешу*

21 июня 1922 г.

По поводу представленной мне господином полномочным министром д-ром Гирсой и г-ом генеральным советником Дворжачеком после подписания русско-чешского договора ноты с разъяснением, как чешское правительство намерено толковать примечание к § 1 договора, равно как и термин «союзный» в ст. 9-й его, честь имею сообщить нижеследующее:

1. Согласно полученному мною ответу из Москвы Советское правительство принимает толкование слова «союзный» в ст. 9-й договора в смысле, изложенном в Вашей ноте от 5 июня, то есть в том смысле, в каком этот термин употреблен в Рапалльском договоре России с Германией.

2. Что касается Вашего толкования термина «борьба» в примечании к ст. 1-й договора, то есть понимание его как борьбу с насильственными средствами, заговарами и прочее, то правительство РСФСР может также согласиться с этим толкованием при обязательном, однако, условии, что каждая сторона сама оставляет за собой последнее